

# Manual de funcionamiento

## Máquina centrifugadora

**W555H**  
Tipo W.55.H



**Electrolux**



# Indice

---

## Indice

1	Advertencias de seguridad.....	5
1.1	Información general sobre seguridad.....	6
1.2	Sólo para uso comercial.....	6
1.3	Símbolos.....	6
2	Descripción de programas.....	6
2.1	Información general.....	6
2.2	Descripción de programas.....	7
2.3	Botones opcionales.....	9
3	Manipulación.....	9
3.1	Carga.....	9
3.2	Detergente.....	10
3.3	Cómo poner en marcha la máquina.....	11
3.3.1	AHL.....	11
3.3.2	Mopas.....	12
3.3.3	Higiene.....	13
3.3.4	Restaurantes.....	14
3.3.5	Campings.....	16
3.3.6	Máquinas que funcionan con monedas.....	17
3.4	Funciones adicionales.....	18
3.5	Fin del programa.....	19
4	Contador.....	20
5	Códigos de error.....	22
6	Mantenimiento.....	22
6.1	Información general.....	22
6.2	Es el momento de realizar el mantenimiento.....	22
6.3	Diariamente.....	23
6.4	Cubeta del detergente.....	23
6.4.1	Descalcificación.....	24
6.5	Desagüe.....	24
6.6	Toma de agua.....	26
6.7	El personal de mantenimiento cualificado debe llevar a cabo el mantenimiento.....	26
7	Información sobre la eliminación.....	26
7.1	Eliminación del aparato al final de su vida útil.....	26
7.2	Eliminación del embalaje.....	27

El fabricante se reserva el derecho de modificar el diseño y las especificaciones de los materiales.



## 1 Advertencias de seguridad

- Utilice solo detergente para el lavado de prendas con agua. No utilice nunca productos de limpieza en seco.
- Utilice mangueras de agua nuevas para la máquina. No hay que utilizar mangueras de agua usadas.
- En ninguna circunstancia ha de anularse el cierre de la puerta de la máquina.
- Si la máquina tiene alguna avería, deberá comunicarse lo antes posible a la persona responsable. Es muy importante para su propia seguridad y la de otras personas.
- NO DEBE MODIFICARSE ESTE APARATO.
- El mantenimiento solo deberá realizarlo personal autorizado.
- Solo deben emplearse repuestos, accesorios y consumibles autorizados.
- A la hora de realizar el mantenimiento o de reemplazar piezas, la alimentación debe estar desconectada.
- Cuando se desconecta el suministro, el operador debe comprobar si la máquina está desconectada (que se ha desenchufado y sigue desenchufada) desde cualquier punto al que tenga acceso. Si no es posible, debido a la estructura o la instalación de la máquina, se incluirá una desconexión con un sistema de bloqueo en la posición aislada.
- Según las normas de cableado: monte un interruptor multipolar antes de la máquina para facilitar la instalación y tareas de mantenimiento.
- Las aberturas de la base no se obstruirán con una alfombra.
- Volumen máximo de ropa seca: 6 kg.
- Nivel de presión acústica de emisiones ponderada en A en los lugares de trabajo:
  - Lavado: <70 dB(A).
  - Extracción: <70 dB(A).
- Requisitos adicionales para los siguientes países; AT, BE, BG, HR, CY, CZ, DK, EE, FI, FR, DE, GR, HU, IS, IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, NO, PL, PT, RO, SK, SI, ES, SE, CH, TR, UK:
  - El aparato se puede utilizar en zonas públicas.

- La máquina puede ser utilizada por niños de más de 8 años y personas con capacidad física, sensorial o mental reducida, o con falta de experiencia y conocimientos, si han sido entrenadas para utilizarla por parte de la persona responsable de su seguridad y comprenden los riesgos asociados. Los niños no deben jugar con la máquina. La limpieza y el mantenimiento no los realizarán niños sin supervisión.
- Requisitos adicionales para otros países:
  - Esta máquina no ha sido diseñada para ser utilizada por personas (inclusive menores de edad) con capacidad física, sensorial o mental reducida, o con falta de experiencia y conocimientos, a menos que hayan sido entrenadas para utilizarla por parte de la persona responsable de su seguridad. Vigile que los niños no jueguen con la máquina.

### 1.1 Información general sobre seguridad

La máquina ha sido diseñada únicamente para el lavado con agua.

No rocíe la máquina con agua.

Para evitar daños en la electrónica (y otras piezas) como resultado de condensaciones, las máquinas deben almacenarse a temperatura ambiente durante 24 horas antes de utilizarse por primera vez.

### 1.2 Sólo para uso comercial

Las máquinas de este manual se han fabricado únicamente para uso comercial e industrial.

### 1.3 Símbolos

	Precaución
	Precaución, alto voltaje
	Lea las instrucciones antes de utilizar la máquina

## 2 Descripción de programas

### 2.1 Información general

La máquina está provista con varios programas adaptados al campo de aplicaciones para la que se ha diseñado; segmentos diferentes utilizan programas diferentes. A continuación se muestra una breve descripción de algunos ejemplos de programas que puede utilizar.

Para obtener información detallada sobre todos los programas de lavado disponibles, consulte el sitio web de Electrolux.

Se recomienda seguir cuidadosamente, siempre que sea posible, las instrucciones en las etiquetas de las prendas.

## 2.2 Descripción de programas

En la siguiente tabla se muestran algunos ejemplos de programas disponibles y una breve descripción de los mismos:

Programa	Descripción
COLOR NORMAL 	Algodón y tejido de toalla. Cabe elegir diferentes temperaturas. 30°C - 60°C. Debe usarse detergente sin lejía. Para que el resultado sea óptimo se recomienda una carga completa.
BLANCA NORMAL 	Algodón y tejido de toalla. Cabe elegir diferentes temperaturas. 40°C - 95°C. Debe usarse detergente con lejía. Para que el resultado sea óptimo se recomienda una carga completa.
SUAVE 	Sintético (ejemplo de tejidos sintéticos: poliéster, poliamida, poliacrílico y elastano), viscosa, polialgodón y tejidos delicados. Cabe elegir diferentes temperaturas. 40°C - 60°C. Para que el resultado sea óptimo se recomienda media carga.
PRENDAS DELICADAS 	Sintético (ejemplo de tejidos sintéticos: poliéster, poliamida, poliacrílico y elastano), viscosa, polialgodón y tejidos delicados. 30°C. Para que el resultado sea óptimo se recomienda media carga.
LAVADO A MANO 	Tejidos muy delicados. Para que el resultado sea óptimo se recomienda cargar pocas piezas.
LANA 	Tejidos de lana. 40°C. Para que el resultado sea óptimo se recomienda cargar pocas piezas.
ACLARADO 	Se utiliza para el aclarado y el centrifugado.
ALERGIA 	Programa que elimina los ácaros de polvo y similares. Dicho programa también puede utilizarse para desinfectar tejidos con el fin de eliminar chinches. 60°C.
ACLARADO TAMBOR 	Se utiliza para aclarar el tambor y todos los compartimentos. Se utiliza con el tambor vacío.

En la siguiente tabla se muestran los distintos grupos de programas que se utilizan en mercados especiales como hospitales, restaurantes, granjas, etc. y una breve descripción de los mismos:

Grupo de programas	Descripción
Información general	Programas para el lavado de la ropa del hogar y de hoteles y restaurantes.
Mopas	Programa para mopas. Programa para ropa de trabajo. Programa para mopas especial para microfibras.
Higiene	Programas de higiene que cumplen con las exigencias y recomendaciones de las normas de diferentes países.
Granja	Programas para toallas del hogar. Programa para ropa de trabajo.
Campings	Programas cortos diseñados para la ropa poco sucia o normal.
Restaurantes de comida rápida	Programa para mopas. Programa para ropa de trabajo. Programa para prendas con restos de grasa.

En la siguiente tabla se muestran algunos ejemplos de programas utilizados en las máquinas que funcionan con monedas y una breve descripción de los mismos:

Programa	Descripción
FRÍO 	Algodón y tejido de toalla. 40°C. Para que el resultado sea óptimo se recomienda una carga completa.
TEMPLADO 	Algodón y tejido de toalla. 60°C. Para que el resultado sea óptimo se recomienda una carga completa.
CALIENTE 	Algodón y tejido de toalla. 95°C. Para que el resultado sea óptimo se recomienda una carga completa.
SUAVE 	Sintético (ejemplo de tejidos sintéticos: poliéster, poliamida, poliacrílico y elastano), viscosa, polialgodón y tejidos delicados. 40°C. Para que el resultado sea óptimo se recomienda cargar pocas piezas.
PRENDAS DELICADAS 	Tejidos delicados. 30°C. Para que el resultado sea óptimo se recomienda cargar pocas piezas.

## 2.3 Botones opcionales

La máquina está provista con varias opciones adaptadas al campo de aplicaciones para la que se ha diseñado; mercados diferentes utilizan opciones diferentes.

En la siguiente tabla se muestran algunos ejemplos de opciones disponibles y una breve descripción de las mismas:

Botón opcional		Descripción
	PROGRAMA ECO	Lavados que utilizan menos agua y energía. Lavado ecológico para prendas poco sucias.
	MUY SUCIO	Lavado largo para prendas muy sucias.
	PROGRAMA RÁPIDO	Lavado corto para prendas poco sucias. El programa estará listo lo más rápidamente posible.
	PRELAVADO	Se añade un prelavado.
	ENJUAGUE	Se añade un aclarado.
	STOP ACLAR	El programa hace una pausa antes del último aclarado.
	PRELAV F	Se añaden uno o varios preaclarados.
	SIN SUAVIZ	En máquinas que tienen un sistema de dosificación de detergente. Pulse el botón para seleccionar la función: Una vez: no se añade suavizante. Dos veces: no se añade detergente ni suavizante. Tres veces: se añaden detergente y suavizante.
	CENTRIFUGADO	Puede elegir diferentes tiempos para el centrifugado.
	CENTRIF SUAVE	Sin centrifugado entre los aclarados y centrifugado final corto. Para tejidos sintéticos y mezclados.

## 3 Manipulación

### 3.1 Carga

Introduzca las prendas en la máquina según las recomendaciones y cierre la puerta.

La carga máxima es de 6 kg.

### 3.2 Detergente

Añada la cantidad correcta de detergente y suavizante según las recomendaciones.  
(No es válido si se utiliza la dosificación automática del detergente).

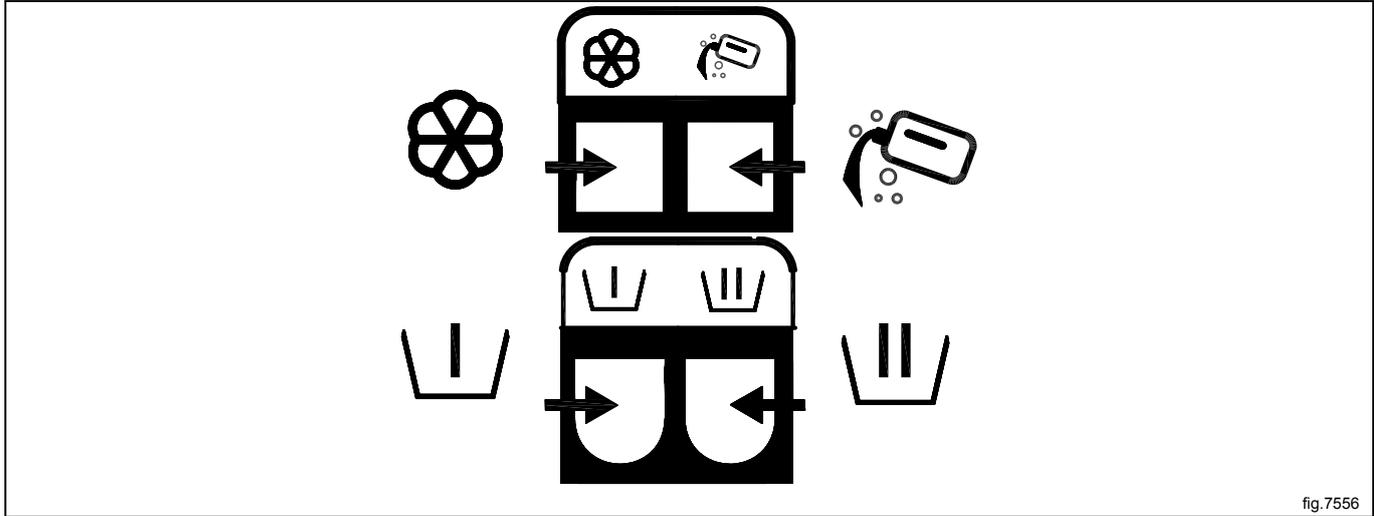


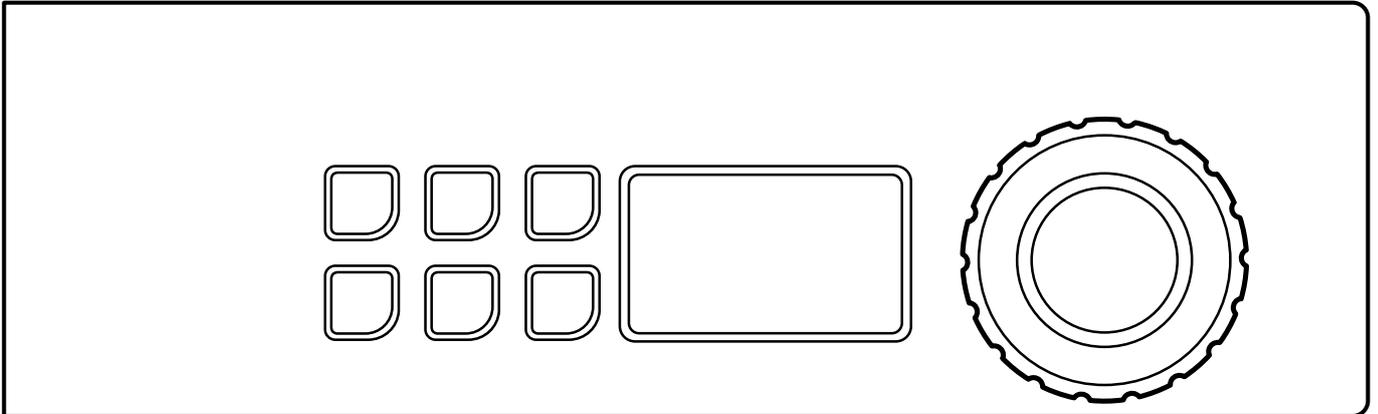
fig.7556

	Suavizante líquido.
	Lavado principal para detergente líquido. Alternativa para lavar mopas, productos químicos para lavar mopas en el último aclarado.
	Prelavado, detergente líquido o en polvo, si ha seleccionado la opción de prelavado.
	Lavado principal para detergente en polvo.

### 3.3 Cómo poner en marcha la máquina

Este manual es válido para distintos tipos de modelos de máquinas. Compruebe el panel de la máquina y siga la descripción para su tipo de máquina.

#### 3.3.1 AHL



Seleccione el programa con el botón selector.

También se puede seleccionar una de las opciones del triángulo de lavado u otras opciones.

**Nota!**

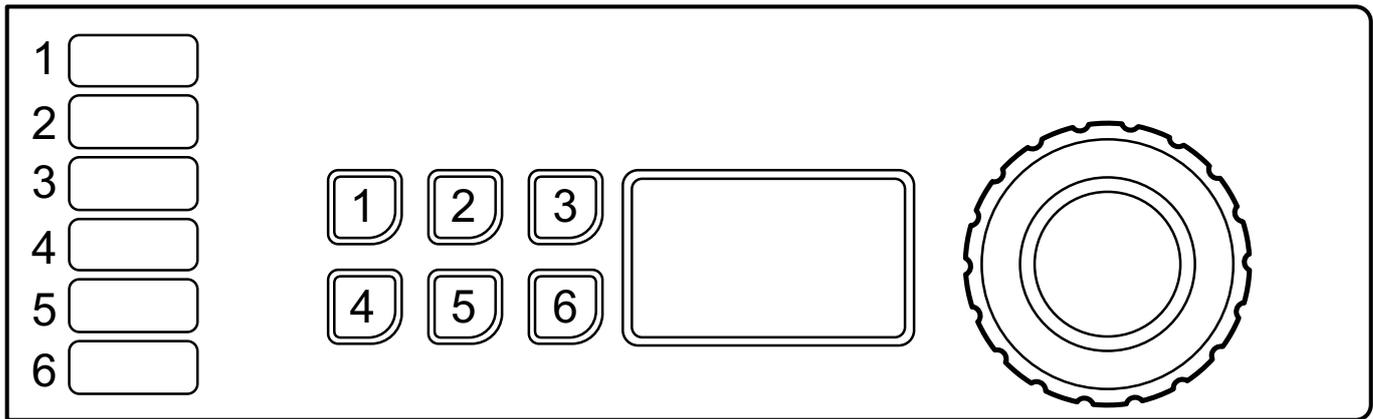
**Algunos programas no admiten opciones.**

Ejemplo de programas	Opciones del triángulo de lavado		Ejemplo de otras opciones	
COLOR NORMAL  Cabe elegir diferentes temperaturas. 30°C - 60°C.		PROGRAMA ECO		PRELAVADO
BLANCA NORMAL  Cabe elegir diferentes temperaturas. 40°C - 95°C.		MUY SUCIO		ENJUAGUE
SUAVE  Cabe elegir diferentes temperaturas. 40°C - 60°C.		PROG. RAPIDO		SIN SUAVIZ

Pulse el botón selector para poner la máquina en funcionamiento.

La máquina se pondrá en marcha pesando la carga en el centrifugado. El programa se adaptará a la carga para obtener un resultado óptimo.

### 3.3.2 Mopas



Seleccione el programa girando el botón selector con los botones de selección rápida (si algunos de los botones están programados con esta función).

También se pueden seleccionar opciones (si algunos de los botones están programados con esta función).

#### Nota!

Algunos programas no admiten opciones.

Ejemplo de programas	Ejemplo de opciones programadas en los botones	
MICROFIBRE 90 		PRERINSE
MOP 85 		PREWASH
RINSE 		CENTRIFUGADO

Pulse el botón selector para poner la máquina en funcionamiento.

#### Botones

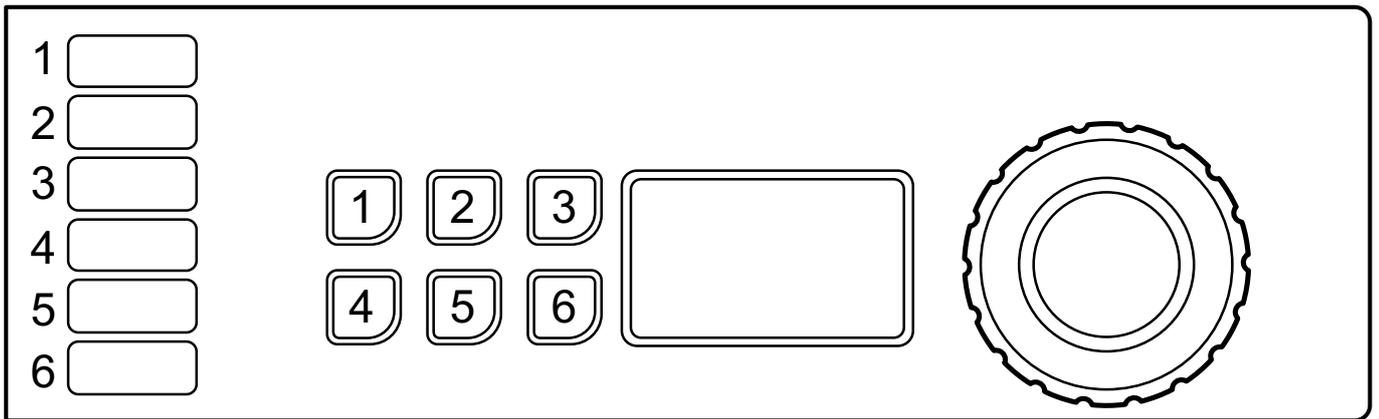
Los botones 1 y 2 del panel se pueden programar para convertirlos en botones de opciones, botones de selección rápida (utilizados al seleccionar un programa) o ambos.

A la entrega los botones están programados para funcionar como botones de opciones.

Al instalar la máquina, se acopla una pegatina en cada número que se corresponde con cada botón, donde se explica para qué sirve cada uno.

La función de los botones puede modificarse en cualquier momento. Encontrará información sobre cómo programar los botones en el manual de programación y configuración, aunque solamente debe hacerlo el personal debidamente competente o autorizado.

**3.3.3 Higiene**



Seleccione el programa girando el botón selector con los botones de selección rápida (si algunos de los botones están programados con esta función).

También se pueden seleccionar opciones (si algunos de los botones están programados con esta función).

**Nota!**

**Algunos programas no admiten opciones.**

Ejemplo de programas	Ejemplo de opciones programadas en los botones	
NORMAL  Different temperatures can be selected. 40°C - 95°C.		PRERINSE
MILD  Different temperatures can be selected. 40°C - 60°C.		PREWASH
HANDWASH 		STOP ACLAR

Pulse el botón selector para poner la máquina en funcionamiento.

**Botones**

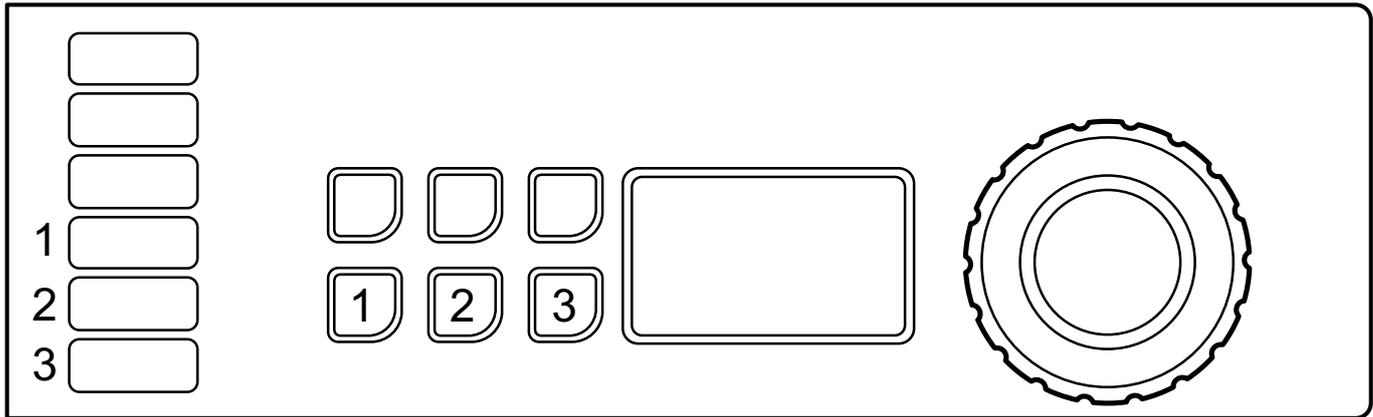
Los botones del panel se pueden programar para convertirlos en botones de opciones, botones de selección rápida (utilizados al seleccionar un programa) o ambos.

A la entrega los botones están programados para funcionar como botones de opciones.

Al instalar la máquina, se acopla una pegatina en cada número que se corresponde con cada botón, donde se explica para qué sirve cada uno.

La función de los botones puede modificarse en cualquier momento. Encontrará información sobre cómo programar los botones en el manual de programación y configuración, aunque solamente debe hacerlo el personal debidamente competente o autorizado.

### 3.3.4 Restaurantes



Seleccione el programa girando el botón selector con los botones de selección rápida (si algunos de los botones 1-3 o todos ellos están programados con esta función).

También es posible seleccionar una de las opciones del triángulo de lavado u otras opciones (si alguno de los botones 1-3 o todos ellos están programados con esta función).

#### Nota!

Algunos programas no admiten opciones.

Ejemplo de programas	Opciones del triángulo de lavado	Ejemplo de opciones programadas en los botones.	
COLOR NORMAL  Se pueden seleccionar diferentes temperaturas. 30°C - 60°C.		PROGRAMA ECO 	PRELAVADO
BLANCA NORMAL  Se pueden seleccionar diferentes temperaturas. 40°C - 95°C.		MUY SUCIO 	ENJUAGUE
SUAVE  Cabe elegir diferentes temperaturas. 40°C - 60°C.		PROGRAMA RÁPIDO 	STOP ACLAR

Pulse el botón selector para poner la máquina en funcionamiento.

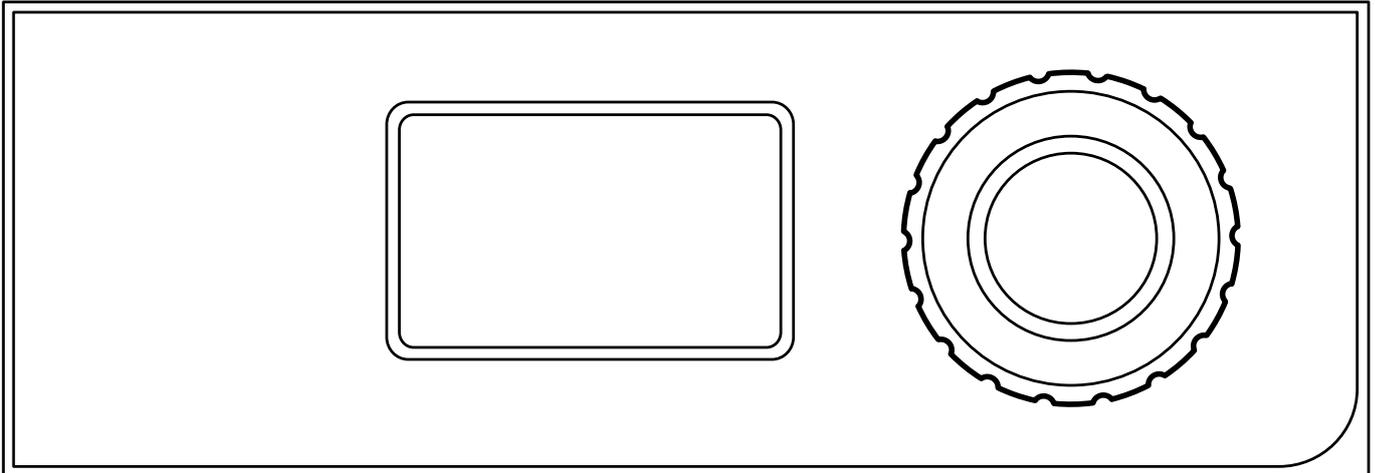
#### Botones

Los botones 1-3 del panel se pueden programar para convertirlos en botones de opciones, botones de selección rápida (utilizados al seleccionar un programa) o ambos.

A la entrega los botones están programados para funcionar como botones de opciones.

Al instalar la máquina, se acopla una pegatina en cada número que se corresponde con cada botón, donde se explica para qué sirve cada uno.

La función de los botones puede modificarse en cualquier momento. Encontrará información sobre cómo programar los botones en el manual de programación y configuración, aunque solamente debe hacerlo el personal debidamente competente o autorizado.

**Restaurante sin botones**

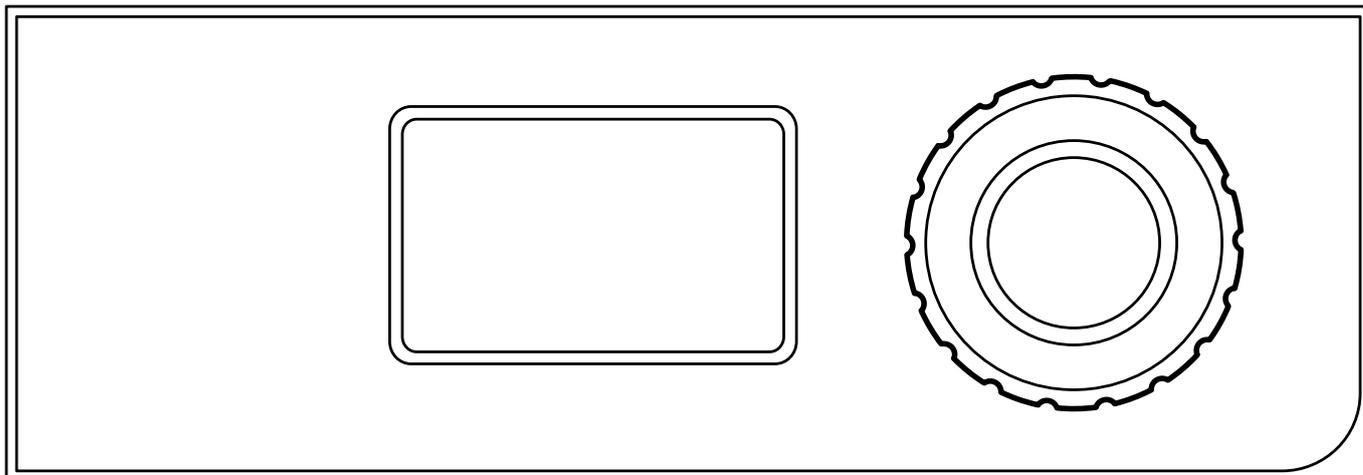
Seleccione el programa con el botón selector.

<b>Ejemplo de programas</b>
<p>COLOR NORMAL</p>  <p>Cabe elegir diferentes temperaturas. 40°C - 60°C.</p>
<p>BLANCA NORMAL</p>  <p>Cabe elegir diferentes temperaturas. 40°C - 60°C.</p>

Pulse el botón selector para poner la máquina en funcionamiento.

La máquina se pondrá en marcha pesando la carga en el centrifugado. El programa se adaptará a la carga para obtener un resultado óptimo.

### 3.3.5 Campings



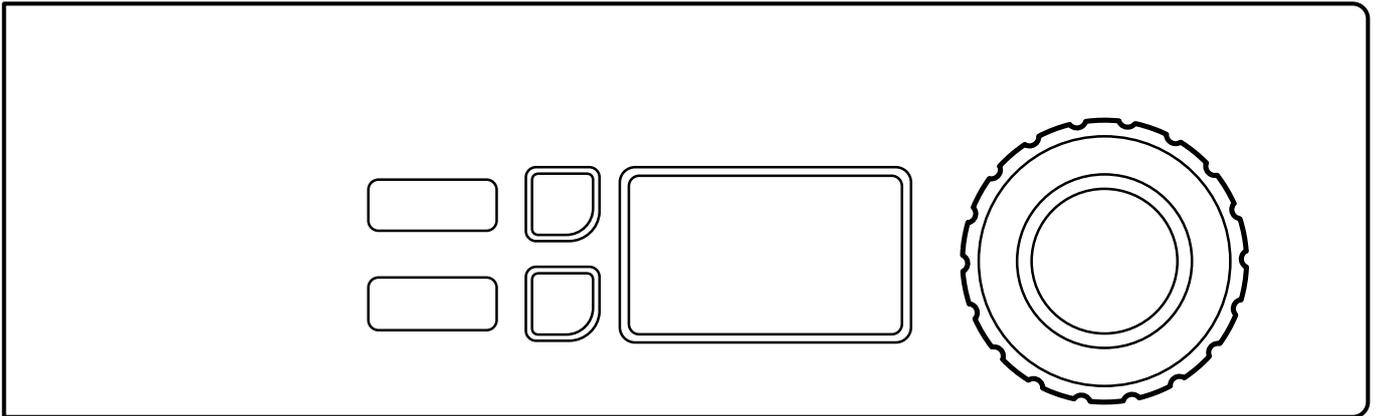
Seleccione el programa con el botón selector.

Ejemplo de programas
<p>COLOR NORMAL</p>  <p>Cabe elegir diferentes temperaturas. 40°C - 60°C.</p>
<p>BLANCA NORMAL</p>  <p>Cabe elegir diferentes temperaturas. 40°C - 60°C.</p>

Pulse el botón selector para poner la máquina en funcionamiento.

La máquina se pondrá en marcha pesando la carga en el centrifugado. El programa se adaptará a la carga para obtener un resultado óptimo.

3.3.6 Máquinas que funcionan con monedas



Seleccione el programa con el botón selector.  
También se pueden seleccionar distintas opciones.

**Nota!**  
Algunos programas no admiten opciones.

Ejemplo de programas	Opciones	
FRÍO 		MUY SUCIO
TEMPLADO  CALIENTE 		ENJUAGUE

Introduzca la cantidad de monedas necesarias para poner en marcha la máquina. (En algunas máquinas también deberá pulsar el botón selector para poner en marcha la máquina).

### 3.4 Funciones adicionales

Hay un menú con funciones adicionales disponibles para su selección tras el arranque. Al pulsar el botón selector o el botón de inicio (en máquinas sin botón selector) aparecerá el menú en la pantalla. Seleccione alguna de las opciones del menú girando el botón selector o pulsando el botón o botones de temperatura y pulse el botón selector o el botón de inicio para activarla.

#### **Nota!**

**Es posible que algunas funciones no estén disponibles o activas en su máquina.**

#### **Función de parada**

Si la máquina está programada con esta función, podrá detener la máquina durante la ejecución de un programa pulsando el botón selector.

Al pulsar de nuevo el botón selector, el programa continúa.

#### **Pausa**

Se puede pausar un programa en curso.

Seleccione PAUSA y actívela.

Al pulsar de nuevo el botón selector o el botón de inicio, el programa continúa.

Al poco tiempo, podrá abrir la puerta si el nivel de agua no es demasiado alto. Cierre la puerta y pulse el botón selector para continuar.

#### **Cambio de un programa una vez iniciado**

Se puede modificar un programa después del arranque.

Seleccione CAMBIO PROGRAMA y actívelo.

Si pulsa el botón selector o el botón de inicio, se mostrará el menú del programa. Seleccione un nuevo programa e inícielo pulsando el botón selector o el botón de inicio.

#### **Avance rápido**

Seleccione AVANCE RÁPIDO y actívelo.

Al pulsar el botón selector o el botón de inicio, se muestra un listado con todas las fases del programa. Seleccione la fase del programa deseada de la lista girando el botón selector o pulsando el botón o botones de temperatura y pulse el botón selector o el botón de inicio para activarla.

#### **Finalizar un programa**

Se puede finalizar un programa después del arranque.

Seleccione TERMINAR PROG y actívelo.

Si pulsa el botón selector o el botón de inicio, el programa finalizará. Cuando haya descendido el nivel de agua, la puerta se desbloqueará.

#### **Inicio retardado**

Si la máquina dispone de esta función, es posible retardar el inicio de un programa.

Una vez seleccionado el programa, pulse el botón selector o el botón de inicio. Aparecerá un menú en la pantalla. Gire el botón selector o pulse el botón o botones de temperatura para activar la función. Configure el día y la hora para el inicio retardado con el botón selector o pulsando el botón o botones de temperatura.

Pulse el botón selector o el botón de inicio para confirmar la configuración.

#### **Estado**

Seleccione MENÚ DE ESTADO y actívelo.

El menú de estado muestra el estado de la temperatura del agua, el nivel de agua y la velocidad del tambor para esa máquina.

#### **Estadísticas**

Seleccione ESTADÍSTICAS y actívelas.

El menú Estadísticas muestra las horas totales de funcionamiento y las horas parciales de la máquina.

## **Reinicios automáticos**

Seleccione **AUTO ARRANQUE** y actívelo.

Seleccione el número de reinicios automáticos que realizará la máquina del programa seleccionado.

Pulse el botón selector o el botón de inicio para confirmar la configuración.

## **3.5 Fin del programa**

Deje la puerta abierta cuando haya terminado y no cierre la cubeta del detergente del todo (déchela un poco abierta). Servirá para evitar la humedad dentro de la máquina y la formación de bacterias y moho.

## 4 Contador

El contador sirve para iniciar una parte de un programa (por ejemplo, el último aclarado del programa de ropa del hogar) tras una pausa en un tiempo preseleccionado. El tiempo se puede configurar para todos los días o para días concretos.

Para programar el contador deberá activar el modo de servicio de las máquinas.

El modo de servicio se activa dejando pulsado el botón selector.

MENÚ DE SERVICIO
FUNCTION TEST
CONFIGURACIÓN
PROGRAMAR PRECIOS
ESTADÍSTICAS
PARÁMETROS PROGRAM
SISTEMA

Los menús siguientes se activan pulsando brevemente el botón selector.

Active el menú PARAMETROS PROGRAG.

MENÚ DE SERVICIO
FUNCTION TEST
CONFIGURACIÓN
PROGRAMAR PRECIOS
ESTADÍSTICAS
PARÁMETROS PROGRAM
SISTEMA

Active el menú FIJAR COMI . TRAS PAUSA.

Active el menú AÑADIR NUEVA OCASION.

En la pantalla aparecerán los siguientes submenús:

- VOLVER
- TIEMPO
- PERMITIDO
- TODOS LOS DIAS
- LUNES
- MARTES
- MIERCOLES
- JUEVES
- VIERNES
- SABADO
- DOMINGO
- ELIMINAR OCASION

Active el menú TIEMPO para programar el tiempo. Configure el tiempo girando el botón selector y guárdelo cuando esté listo.

Seleccione su opción en la lista y active el día o días uno a uno pulsando el botón selector. Un cuadrado lleno indica que el día está activado.

Pulse VOLVER para salir y guarde los cambios seleccionando SI.

Ejemplo:

el programa se inicia el día antes y se deja una pausa antes del último aclarado.

Si se configura la hora en las 04:00 y se activa la opción TODOS LOS DIAS, eso quiere decir que el último aclarado del programa comenzará a las 4:00 todos los días de la semana.

Cuando lo haya guardad, la hora y frecuencia del programa se mostrarán en el menú FIJAR COMI . TRAS PAUSA en una fila nueva.

Se pueden programar varios horarios y frecuencias el mismo día.

Se pueden guardar hasta 10 opciones en la lista.

Pulse PERMITIDO para activar o desactivar la frecuencia seleccionada.

Pulse ELIMINAR OCASION para eliminar una frecuencia seleccionada.

## 5 Códigos de error

Cualquier defecto del programa o de la máquina viene indicado mediante un código de error en la pantalla.

Algunos de los códigos de error siguientes pueden resolverse fácilmente sin necesidad de ponerse en contacto con el personal de mantenimiento.

Código de error	Texto	Causa / Acción
11:1	NO HAY AGUA	Confirmación del nivel de agua no alcanzada a tiempo. Compruebe que las llaves del agua están abiertas.
11:2	PTA ABIERTA	No se ha recibido durante el transcurso del programa la confirmación de la posición de la puerta. Abrir y cerrar la puerta.
11:3	FALLO CIERRE PTA	Confirmación de la posición de la puerta no recibida a tiempo. Abrir y cerrar la puerta.
11:10	CESTO NO G	Nivel del agua tras el desagüe por encima del nivel establecido. Compruebe que el desagüe no está atascado. Procure volver a poner en marcha la máquina.

Para consultar otros códigos de error o códigos de error repetidos, desconecte la corriente durante 30 segundos. Si el código de error reaparece, póngase en contacto con el personal de mantenimiento autorizado.

## 6 Mantenimiento

### 6.1 Información general

El propietario de la máquina / lavandería debe realizar las tareas de mantenimiento periódicamente.

#### **Nota!**

**La falta de mantenimiento puede deteriorar el funcionamiento de la máquina y estropear los componentes.**

### 6.2 Es el momento de realizar el mantenimiento

Cuando aparezca en la pantalla el mensaje TIEMPO PARA MANTENIMIENTO, póngase en contacto con el propietario de la máquina o de la lavandería para que realice las tareas de mantenimiento (en su caso, se mostrará un número de teléfono y/o una etiqueta).

Mientras tanto, podrá seguir utilizando la máquina. Sin embargo, el mensaje seguirá mostrándose hasta que se realice el mantenimiento.

El mensaje desaparecerá tras unos 30 segundos o si pulsa el botón selector o cualquier otro botón.

### 6.3 Diariamente

Compruebe que la puerta está cerrada durante la ejecución de un programa. Asegúrese de que la puerta no puede abrirse hasta que haya terminado el programa.

Si se puede abrir la puerta antes de que haya terminado el programa, debe dejar la máquina fuera de servicio hasta que haya sido reparada.

Compruebe que no hay fugas a través de la puerta.

Limpie la puerta, el cristal de la puerta y la junta.

Limpie las partes exteriores.

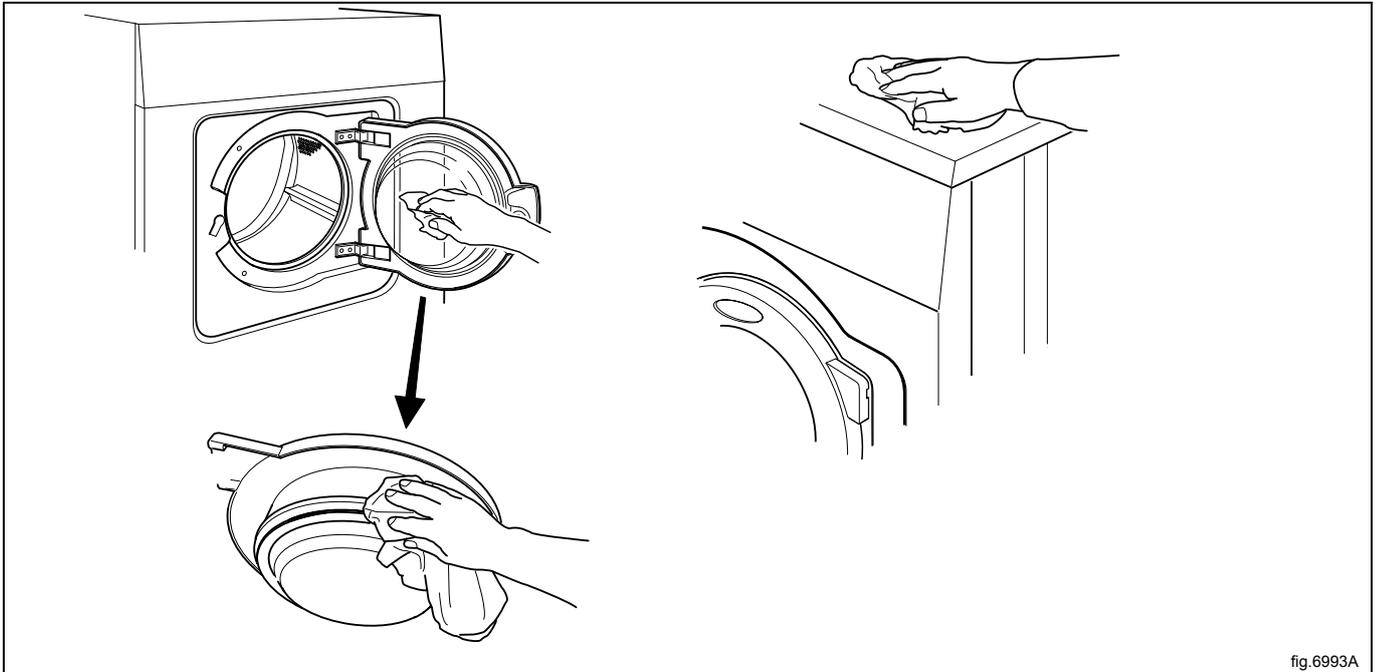


fig.6993A

### 6.4 Cubeta del detergente

Limpie regularmente el compartimento del detergente para evitar que se atasque con restos de detergente.

Desmonte el compartimento del detergente de la máquina. Extraiga los sifones (A) y lave el compartimento del detergente y los sifones con agua caliente y, por ejemplo, con un pequeño cepillo. Lave también las piezas de plástico en el espacio en el que se colocó en la máquina el compartimento del detergente.

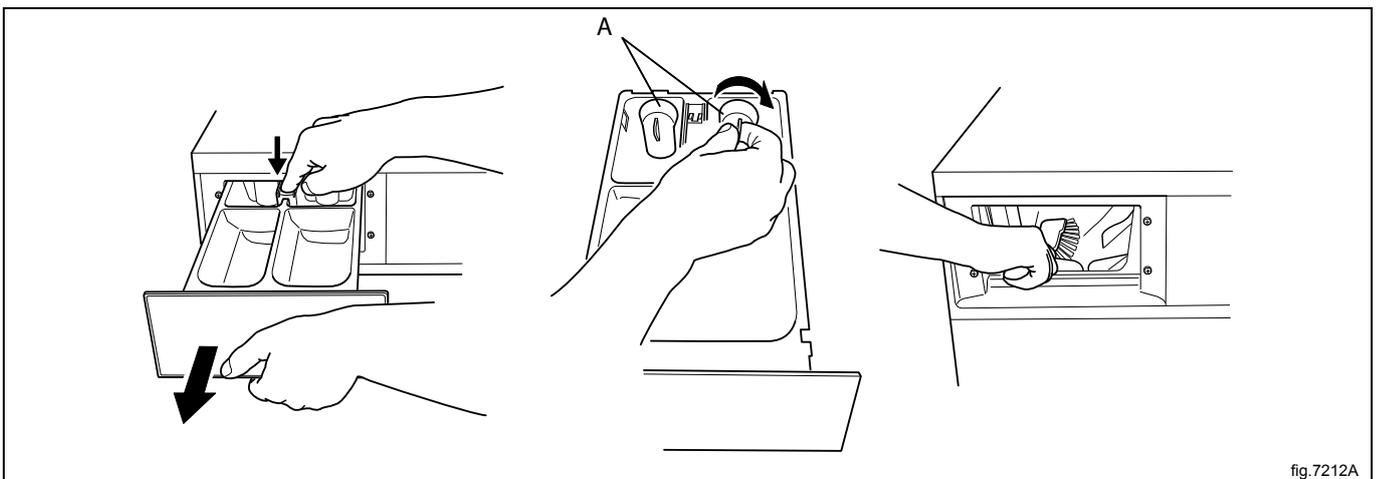


fig.7212A

### 6.4.1 Descalcificación

Cuando haya que descalcificar la máquina:

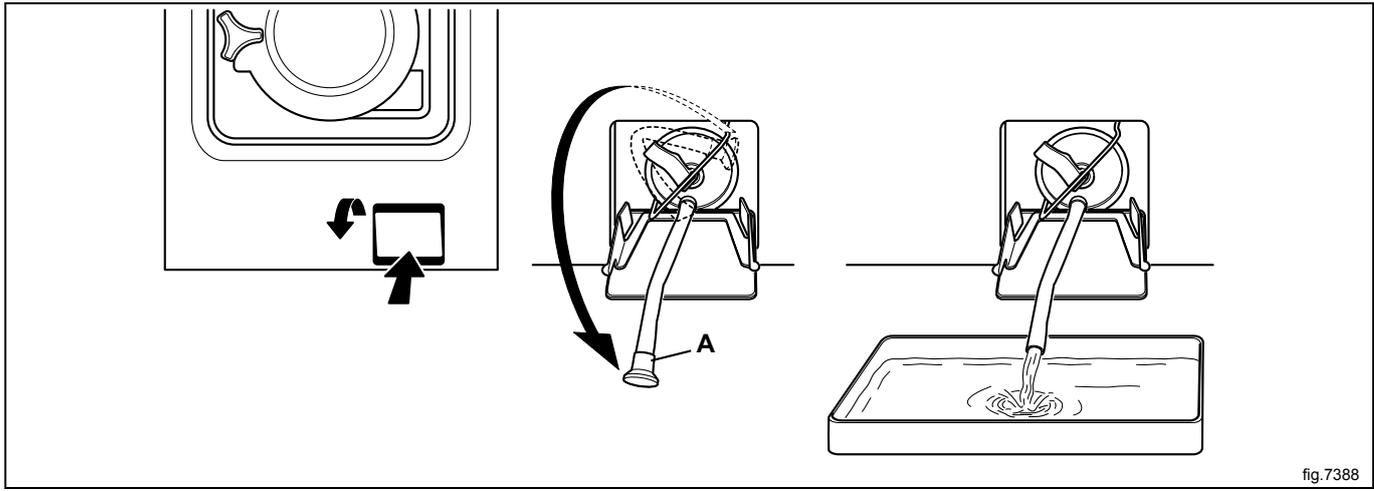
Utilice el programa especial de limpieza de la máquina. Si no está disponible, póngase en contacto con el personal de mantenimiento autorizado para tener acceso al programa.

También puede utilizar un programa con una temperatura alta, 95°C, para descalcificar. Añada un descalcificador, como ácido cítrico.

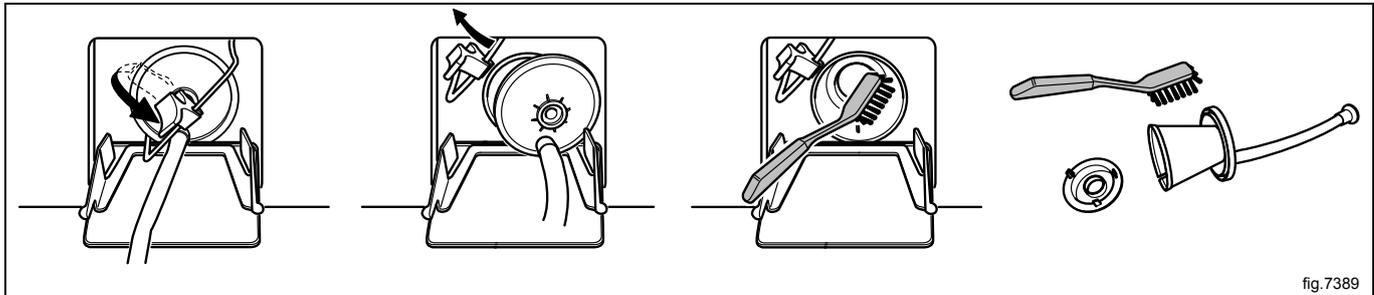
### 6.5 Desagüe

Si la máquina está provista con una bomba de desagüe, compruebe regularmente dicha bomba. Límpiela, en caso necesario.

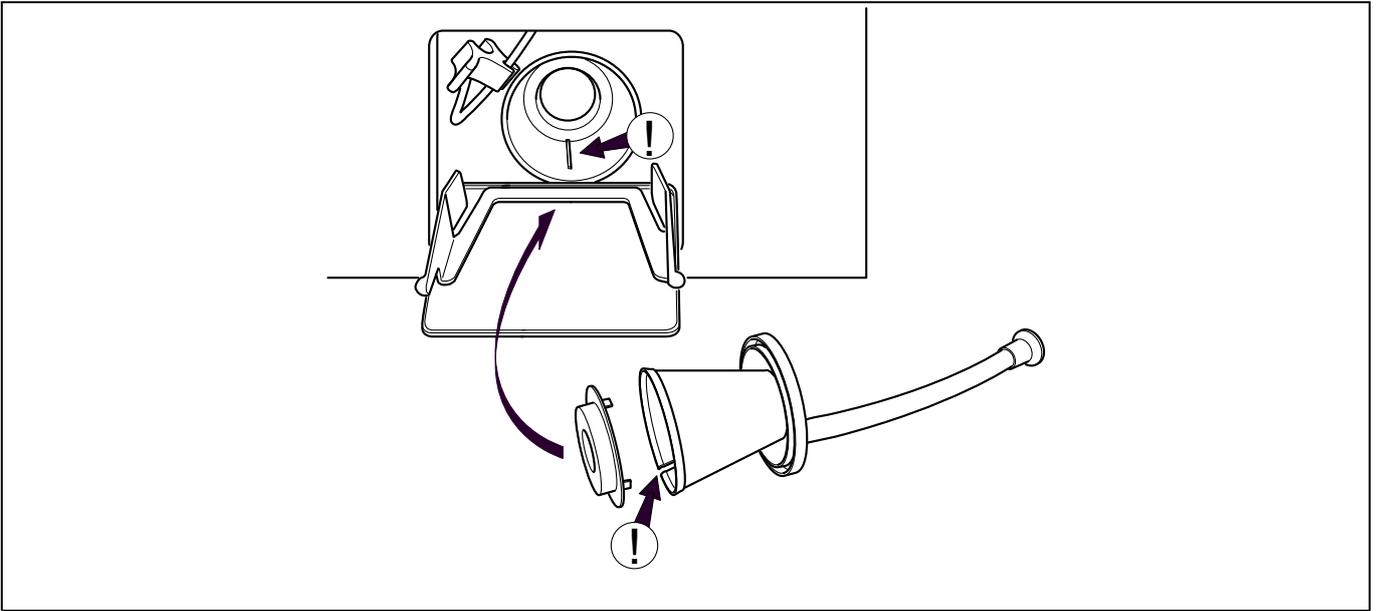
Abra la puerta de la bomba de desagüe y saque la manguera. Quite el tapón (A) para vaciar el desagüe en una fuente para el horno o en un recipiente similar.



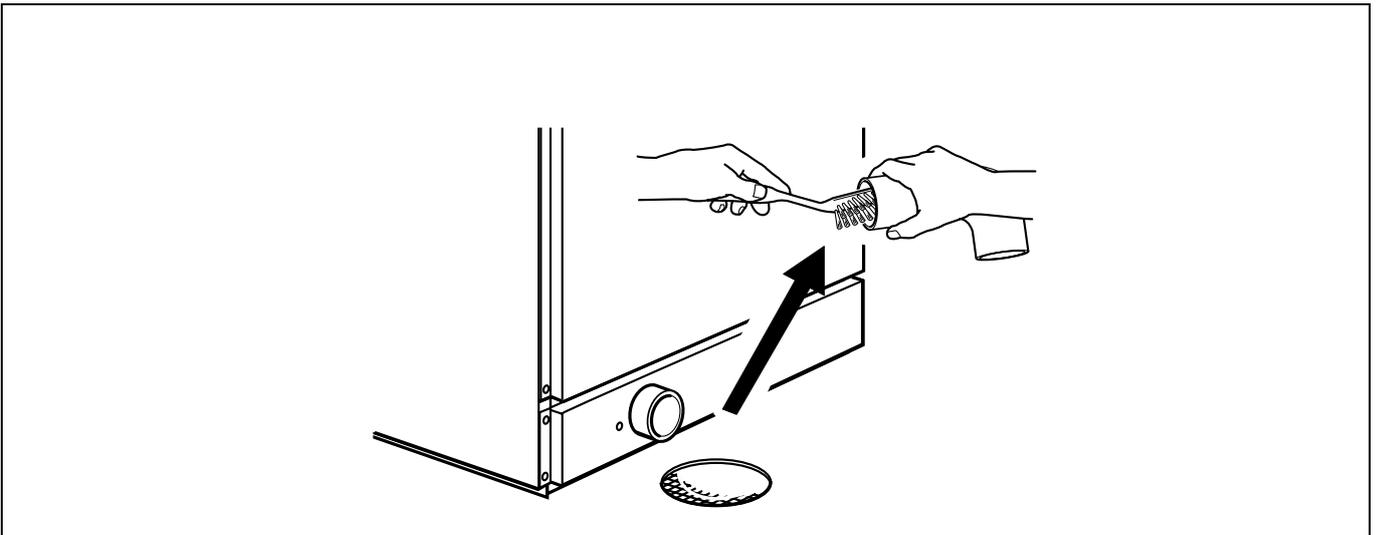
Tire de la abrazadera hacia arriba y saque las piezas del filtro. Limpie las piezas del filtro y la carcasa de la bomba con un cepillo pequeño.



Cuando vuelva a montarlo, ponga la parte cortante hacia abajo sobre la pieza del filtro al introducirlo. Asegúrese de que está bien conectado.



Compruebe regularmente la conexión del desagüe, las juntas de la tubería de desagüe, etc., y quite las pelusas y el polvo. Limpie con un cepillo pequeño. Cuando vuelva a montarlo, asegúrese de que está bien conectado.

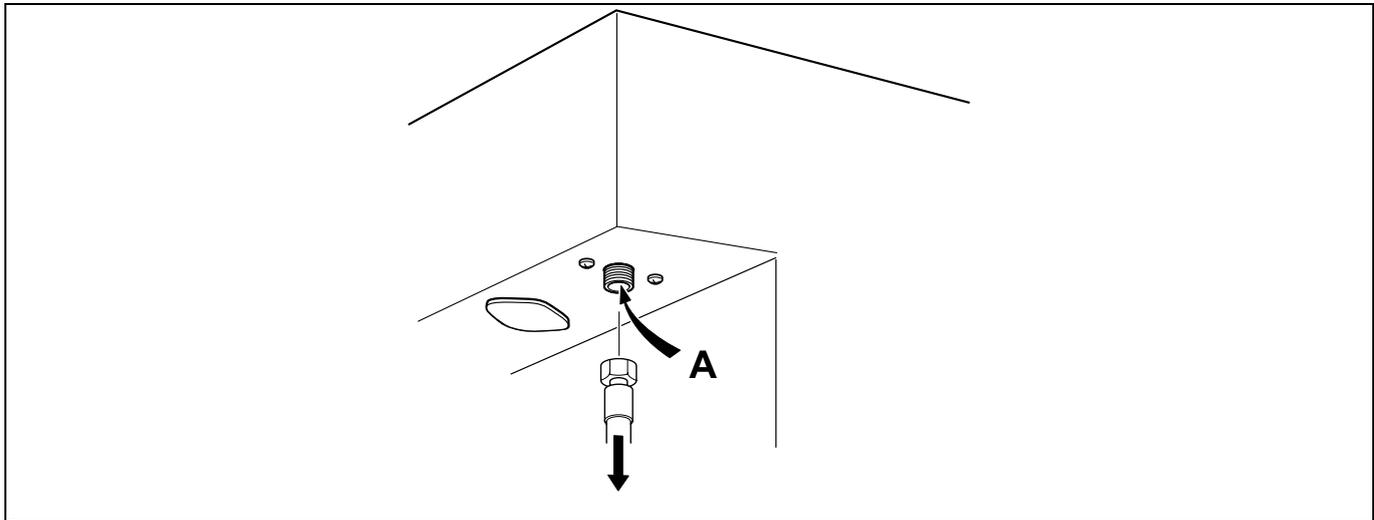


## 6.6 Toma de agua

Compruebe regularmente el filtro de la toma de agua. Límpiela, en caso necesario.

Desmonte la manguera de la toma de agua y saque el filtro (A).

Cuando vuelva a montarlo, asegúrese de que el filtro está en su sitio y que todo está bien conectado.



## 6.7 El personal de mantenimiento cualificado debe llevar a cabo el mantenimiento.

Póngase en contacto con personal de mantenimiento cualificado para realizar el mantenimiento siguiente:

Una vez al año:

- Inspeccione el interior de la máquina durante un ciclo de lavado real para asegurarse de que no hay fugas.

## 7 Información sobre la eliminación

### 7.1 Eliminación del aparato al final de su vida útil

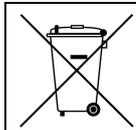
Antes de eliminar la máquina, se recomienda inspeccionarla atentamente y comprobar que no haya partes de la estructura que puedan ceder o romperse durante el desguace.

Las piezas de la máquina se deben desechar de manera diferenciada, en función de sus distintas características (por ej., metales, aceites, grasas, plástico, goma, etc.).

El desguace debe llevarse a cabo de conformidad con la legislación vigente en cada país.

En general, el aparato debe trasladarse a un centro de recogida o desguace especializado.

Desmonte el aparato agrupando los componentes en función de sus características químicas. Tenga en cuenta que el compresor contiene aceite lubricante y líquido refrigerante que se pueden reciclar, y que los componentes del frigorífico y de la bomba calorífica están clasificados como residuos especiales asimilables a urbanos.



La presencia de este símbolo en el producto indica que no puede recibir el mismo tratamiento que los residuos domésticos, sino que debe desecharse correctamente para evitar cualquier consecuencia negativa para el medio ambiente y la salud. Para más información sobre el reciclaje de este producto, contacte con el representante o el distribuidor local, el Servicio de atención al cliente o el organismo local encargado de la eliminación de residuos.

### Nota!

**Es necesario destruir la marca, el manual y el resto de documentos inherentes a la máquina durante su desguace.**

## 7.2 Eliminación del embalaje

El embalaje debe eliminarse de conformidad con las normas vigentes en el país donde se utiliza el equipo. Todos los materiales utilizados para el embalaje son respetuosos con el medio ambiente.

Se pueden conservar, reciclar o quemar sin peligro en una planta incineradora. Las piezas de plástico reciclables están marcadas como en los ejemplos siguientes.

 PE	Poliétileno: <ul style="list-style-type: none"><li>• Embalaje exterior</li><li>• Bolsa con instrucciones</li></ul>
 PP	Polipropileno: <ul style="list-style-type: none"><li>• Bridas</li></ul>
 PS	Espuma de poliestireno: <ul style="list-style-type: none"><li>• Protecciones de esquinas</li></ul>



Electrolux Professional AB  
341 80 Ljungby, Sweden  
[www.electrolux.com/professional](http://www.electrolux.com/professional)

Share more of our thinking at [www.electrolux.com](http://www.electrolux.com)